

E9EL004 Movie Debate – Dubbing vs Subtitles ** (Basic)

Section 1

Choose the best answer.

1. What is Rebecca Chiu’s mood in introducing the programme?

- A. Enthusiastic and cheerful
- B. Serious and academic
- C. Excited and nervous

2. When do you think “The Late Debate” would probably be scheduled for broadcasting?

- A. 10 a.m.
- B. 2 p.m.
- C. 9 p.m.

3. What do you think Marvin Bridge’s report is about?

- A. Human rights
- B. Foreign language films
- C. Landing on Mars

4. Rebecca Chiu believes most people would agree that _____.

- A. Brad Pitt is a better actor than Angelina Jolie
- B. Angelina Jolie is better liked than Brad Pitt
- C. Brad Pitt and Angelina Jolie are popular film stars

5. According to Adrian, what is dubbing?

- A. To replace the actors’ voices with another language
- B. To copy the actors’ voices from movies
- C. To watch a foreign movie in the original voice

E9EL004 Movie Debate – Dubbing vs Subtitles ** (Basic)**Section 2**

Choose the best answer.

1. Below are the opinions given by the two guests about dubbing.
Listen to their discussion and decide whose opinion it is.
Put a tick in the correct box. The first one has been done as an example.

Opinion	Adrian	Kathy
a. It is strange watching Brad Pitt speaking Cantonese.	e.g. <input checked="" type="checkbox"/>	
b. Dubbing helps some people to understand the movie because it's in their mother tongue.		
c. After dubbing, the real feel of the movie may be lost.		
d. When translating, it is difficult to fit the same length of speech time for both languages.		
e. A perfect movie can be spoiled by dubbing.		

2. Rebecca asks if Adrian prefers dubbed movies or movies with subtitles. He thinks _____.

- A. dubbed movies are easier to watch
 B. bad translation makes the movies exciting
 C. actors' voices matched in dubbed movies

3. In Adrian's opinion, what would he and Kathy probably do next?

- A. They would begin to share the same ideas.
 B. They would continue to disagree on the subject of subtitles.
 C. They would enjoy watching examples of dubbed movies which he had translated.

E9EL004 Movie Debate – Dubbing vs Subtitles ** (Basic)

Section 3

Choose the best answer.

1. Which of the following statement is TRUE?

- A. Kathy is strongly against watching movies with no subtitles.
- B. Adrian thinks Chinese subtitles are more useful than English subtitles.
- C. Both Adrian and Kathy think students need more exposure to English.

2. When Kathy says, “... students stop listening to the movie altogether and just read the Chinese ...”, Adrian feels _____.

- A. surprised
- B. angry
- C. happy

3. In Kathy’s opinion, what is more important when we watch English language movies?

- A. Getting immersed in the English language
- B. Learning some new vocabulary, phrases, grammar or pronunciation
- C. Improving our listening skills and reading skills

4. What is Adrian’s opinion about subtitles in general?

- A. Chinese subtitles may be useful, but English may not.
- B. Both Chinese and English subtitles are useful.
- C. English subtitles may be useful, but Chinese may not.

5. Later, Adrian and Kathy may talk about whether students can learn more English _____.

- A. by watching English movies or reading English books
- B. from action movies or other types of movies
- C. by using English or Chinese subtitles